



**TÜRK SANAYİCİLERİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ  
AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ – BRÜKSEL**

2011/3 BRÜKSEL’DE BİR HAFTA 17 Ocak 2011

**BU SAYIDA:**

**AB - TÜRKİYE  
AB – KIBRIS  
AB – ÇİN  
AB – SIRBISTAN  
AB – AZERBAYCAN  
AB – YEMEN  
AB – GÜRCİSTAN  
AB – BELARUS  
AB KURUMLARI  
EKONOMİ**

**TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU**

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13  
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76  
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93  
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399  
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46  
A B D : 1250, 24<sup>th</sup> Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771  
ÇİN: Lufthansa Center,EUCCC/C-319, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100125 T: 861064622066 F: 861064623206

HAZIRLAYANLAR : Dilek İştar Ateş – Gamze Erdem Türkelli [bxloffice@tusiad.org](mailto:bxloffice@tusiad.org)

[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)

## AB - Türkiye

- Genişlemeden sorumlu AB Komiseri Stefan Füle Londra'da Yabancı Basın Derneği'nde (Foreign Press Association) basın mensupları için AB genişleme sürecinin son durumu ile ilgili bir bilgilendirme toplantısı gerçekleştirdi. Brifingde Füle, Türkiye ile **müzakerelerde** 33 başlıktan yalnızca ikisinin açılmış olduğuna dikkat çekerken, Türkiye'nin sıkıntılarını anladığını ve paylaştığını kaydetti. Füle müzakerelere yeni bir ivme kazandırılması gerektiğini vurgularken, Türkiye'nin gelişme kaydetmediği bazı konular olduğunu ancak AB'nin Türkiye'nin adaylığı konusundaki taahhütlerine bağlı kalması gerektiğini belirtti. Füle "imtiyazlı ortaklık" konusunun bazı siyasetçiler tarafından dile getirilmesinin dikkati Türkiye'nin tam üyelik müzakereleri sürecinden uzaklaştırmaması gerektiğinin altını çizdi. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB – Kıbrıs

- AB Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso, Avrupa Parlamentosu üyesi Eleni Theocharous'un (G. Kıbrıs – Hristiyan Demokrat) yazılı soru önermesine yanıtında AB Komisyonu'nun **Doğrudan Ticaret** Tüzüğü konusunda Avrupa Parlamentosu Hukuk Servisi'nin görüşünü ve AP Hukuk İşleri Komisyonu'nun kararını dikkate aldıklarını belirtti. Komisyon Başkanı Barroso Doğrudan Ticaret Tüzüğü'ne ilişkin nihai kararın Avrupa Parlamentosu'nun konuya ilişkin nihai kararına uygun olarak alınacağını da kaydetti. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB – Çin

- AB Eğitim, Kültür, Çok-dillilik ve Gençlikten sorumlu Komiseri Androulla Vassilou ile Tüm-Çin (All-China) Federasyonu Başkanı Wang Xiao AB - Çin **Gençlik** Yılı'nı Çin ve AB'den gelen 200 gencin eşliğinde Brüksel'de resmi olarak başlattılar. Komiser Vassilou ve Wang Xiao iki bölge gençleri arasındaki ilişkiler konusunda eşgüdüm amacı taşıyan ve 2011 yılında kişiler arası bağlantıları, kültürler arası diyalogu, karşılıklı anlayış ve

işbirliğini artırmayı hedefleyen bir ortak bildirge imzaladılar. 2011 AB – Çin Gençlik yılı vesilesiyle genç AB ve Çinlilerin daha sık bir araya gelerek 2011 yılı ve ilerisinde birbirlerini daha iyi tanımaları ve kültürlerin kaynaştırılması hedefleniyor. 2009 yılı Kasım ayında Nanjing'de düzenlenen 12. AB-Çin zirvesinde temeli atılan 2011 AB-Çin Gençlik Yılı aynı zamanda gönüllü etkinlikler, genç çalışanlar ve genç girişimciler, gençlerin topluma katılımı ve genç işgücünün gelişimi gibi genç kesimi ilgilendiren konularda düzenli değişim programları aracılığıyla siyasi alanda diyalogu da öngörüyor. [İnternet bağlantısı için](#)

## AB – Sırbistan

- Avrupa Birliği ve Sırbistan, Sırbistan'ın **Dünya Ticaret Örgütü**'ne (DTÖ) katılımı konusunda bir ikili anlaşma imzaladı. Anlaşma aynı zamanda Ekonomi ve Bölgesel Kalkınma Bakanı görevini de yürüten Sırbistan Başbakan Yardımcısı Mladjan Dinkic ve Ticaretten sorumlu AB Komiseri Karel De Gucht tarafından imzalandı. Anlaşma, ticari mallara uygulanan gümrük vergilerini belirleyen hükümlerin yanı sıra ve iki bölgenin hizmet piyasalarının karşılıklı olarak serbestleştirilmesine yönelik hükümleri kapsıyor. Bu taahhütler Sırbistan'ın DTÖ'ye katılımı esnasında imzalanacak protokolde de yer alacak. Ticaretten Sorumlu AB Komiseri Karel De Gucht, bu anlaşmanın Sırbistan'ın Dünya Ticaret Örgütü'ne katılımı yolunda önemli bir adım olduğunu ve Avrupa Birliği ile arasındaki ekonomik ilişkilerin canlanmasını sağlayacağını ifade etti. Sırbistan Dünya Ticaret Örgütü'ne üyelik başvurusunu Aralık 2004 tarihinde yaptı. Şubat 2005'de Dünya Ticaret Örgütü Genel Konseyi, Sırbistan'ın üyelik başvurusunu kabul etti. Bunu takiben iki taraf arasındaki müzakereleri başlatacak bir çalışma grubu oluşturuldu. Dünya Ticaret Örgütü'ne katılımın Sırbistan Cumhuriyeti'nin istikrarlı bir ekonomik reform sürecine girmesi ve sürdürülebilir bir ekonomik kalkınma sağlaması konusunda katkıda bulunması bekleniyor. [İnternet bağlantısı için](#)



## AB – Azerbaycan

- AB Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso ve Azerbaycan Cumhurbaşkanı İlham Aliyev Bakü'de Avrupa'ya **doğalgaz** tedariki için bir ortak bildirme imzaladı. Azerbaycan bu bildirme ile AB'ye uzun vadede önemli miktarda doğalgaz tedarik etmeyi taahhüt ederken, Avrupa Birliği de Azerbaycan doğalgazı için AB pazarına erişim sağlama taahhüdünde bulundu. Bu ortak bildirme Güney Doğalgaz Koridoru'nun (Southern Gas Corridor) hayata geçirilmesi ve AB'nin enerji kaynaklarının çeşitlendirilmesi yolunda önemli bir adım teşkil ediyor. Ortak bildirme Azerbaycan ve AB Komisyonu'nun Avrupa'ya doğalgaz sevki için gereken altyapıyı oluşturmak konusunda da işbirliğini öngörüyor. Güney Doğalgaz Koridoru'nun oluşturulabilmesi Nabucco, ITGI, Beyaz Akım ve TAP gibi Hazar Denizi'nden Avrupa'ya doğalgaz sevkinde kullanılacak boru hatlarının inşasını gerektiriyor. Azerbaycan önümüzdeki dönemde bu boru hatlarından hangilerine öncelik vereceğine karar verecek. [Internet bağlantısı için](#)

## AB – Yemen

- Avrupa Birliği Yemen'e iç çatışmalar ve Afrika'dan gelen mültecilerin durumundan kaynaklanan insani ihtiyaçların karşılanabilmesi için 15 milyon € tutarında **yardım** yapılmasına karar verdi. Yardım kararı ortak bir insani yardım görevi için Birleşmiş Milletler Mülteciler Yüksek Komiseri Antonio Guterres ile birlikte Yemen'de bulunan Uluslararası işbirliği, İnsani Yardım ve Kriz Müdahaleden sorumlu AB Komiseri Kristalina Georgieva tarafından açıklandı. AB mali yardımı gıda, yerleşim, temiz su, sağlık hizmetleri, güvenlik sağlanması ve katı atıkların yönetiminin yanı sıra temel ev gereçlerinin Yemen'deki yerinden edilmiş kişiler ve mültecilere ulaştırılması için kullanılacak. [Internet bağlantısı için](#)

## AB – Gürcistan

- AB Komisyonu Gürcistan'a 46 milyon € tutarında **mali yardım** verilmesi önerisinde bulundu. Bu

tutarın yaklaşık yarısının hibe, diğer yarısının ise kredi olarak verilmesi öneriliyor. Bu mali yardım, AB'nin Ağustos 2008 döneminde Rusya ile yaşadığı çatışmalar ve küresel mali kriz sonucunda ortaya çıkan olumsuz mali tabloyla mücadele etmesi için Gürcistan'a sağlamakta olduğu 500 milyon €'luk kapsamlı paketin bir parçası. 2011 yılı için öngörülen bu destek, bir 2009-10 yılları için aynı miktarda sağlanan makroekonomik yardımın doğru kullanımını takiben verilecek. Bu mali yardım dilimi Gürcistan hükümeti ile IMF arasında yapılan Stand-By Anlaşması'nda öngörülen mali programın uygulanmasını desteklemeyi ve Gürcistan'ın dış finansman ihtiyaçlarının bir bölümünü karşılamayı amaçlıyor. [Internet bağlantısı için](#)

## AB – Belarus

- AB Dışişleri ve Güvenlik Politikası Yüksek Temsilcisi ve AB Komisyonu Başkan Yardımcısı Catherine Ashton Brüksel'de Belarus Cumhuriyeti'nden sivil toplum ve muhalefet temsilcileriyle bir araya geldi. Toplantıda 19 Aralık 2010'da ülkede gerçekleştirilen başkanlık seçimleri sonrasında tutuklanan eski başkan adayları Vladimir Neklyayev'in kızı Eva Neklyayeva ile Andrei Sannikov'un kız kardeşi İrina Bogdanova'nın yanı sıra 2006 başkanlık seçimlerinde aday olan Aliaksandr Milinkevich, Aliaksandr Kazulin ve bağımsız Belarus Cumhuriyeti'nin ilk devlet başkanı Stanislaw Shuskevich de vardı. Yüksek Temsilci Ashton görüşmede AB'nin siyasi nedenlerle tutuklananlara ve ailelerine desteğini dile getirdi. Aynı gün gerçekleşen bir başka görüşme de ise Ashton Belarus Dışişleri Bakanı Sergie Martynov ile bir araya geldi. Ashton Martynov'la gerçekleştirdiği görüşmede AB'nin Belarus'ta göstericilere karşı kullanılan şiddeti sivil toplum temsilcilerinin tutuklanmalarını ve saldırılara uğramalarını kınadığını belirtirken, **siyasi tutukluların** bir an önce salıverilmesini ve muhalefet, demokratik güçler ve sivil toplum temsilcileri üzerindeki baskıların sona erdirilmesini istedi. [Internet bağlantısı için](#)

## AB Kurumları

- AB Komisyonu Yıllık Büyüme Anketi'ni ve 2011 yılı için makroekonomik istikrar, mali konsolidasyon, yapısal **reformlar** ve **büyümeyi** destekleyen tedbirlerle ilgili 10 maddelik eylem planını açıkladı. AB Komisyonu eylem planında AB 2020 Stratejisi kapsamında krizden çıkışa yönelik kapsamlı bir yaklaşım geliştiriliyor. Plan üç ana alanı kapsıyor:

- Makroekonomik istikrarı artıracak kuvvetli mali konsolidasyon ihtiyacı,
- İstihdamı artıracak yapısal reformlar,
- Büyümeyi artıracak önlemler.

2011 yılı ilk Yıllık Büyüme Anketi AB'nin bütünü için tasarlanmış olmakla birlikte, her üye ülkenin kendi özel durumuna uyarlanacak. Komisyon yukarıda belirtilen üç ana alan çerçevesinde 10 maddelik bir eylem planı geliştirdi. Eylem planında yer alan ana başlıklar ve maddeler şunlar:

- Büyüme için temel önkoşullar:
  1. Kuvvetli bir mali konsolidasyon programı uygulanması,
  2. Makroekonomik dengesizliklerin düzeltilmesi,
  3. Mali sektörün istikrarının sağlanması,
- İş gücü piyasasının canlandırılması ve istihdam olanakları yaratılması:
  4. İstihdamın daha çekici hale getirilmesi,
  5. Emeklilik sistemleri reformu yapılması,
  6. İşsizlerin iş gücü piyasasına tekrar kazandırılması,
  7. Güvenlik ve esnekliğin dengelenmesi,
- Büyümenin desteklenmesi:
  8. Tek Pazar'ın potansiyelinin tam randımanla kullanılması,
  9. Büyümenin finanse edilmesi için özel yatırımın çekilmesi,
  10. Enerjiye maliyet verimli bir şekilde erişim sağlanması. [İnternet bağlantısı için](#)

## Ekonomi

- Kasım 2010'da %1,9 olan Euro Alanı yıllık **enflasyon** oranı Aralık 2010'da %2,2'ye yükseldi.

Bir önceki yılın aynı döneminde enflasyon oranı %0,6 seviyesindeydi. Aralık 2010'da aylık enflasyon ise %0,6 olarak gerçekleşti.

Kasım 2010'da %2,3 olarak hesaplanan AB27'deki yıllık enflasyon ise Aralık 2010'da %2,6'ya yükseldi. Bir önceki yılın aynı döneminde enflasyon oranı %1,5 seviyesindeydi. Aralık 2010 AB27 aylık enflasyon oranı ise %0,6 olarak gerçekleşti.

Üye ülkelerdeki enflasyon oranlarına bakıldığında Aralık 2010'da en düşük oranlar Slovakya (%1,3), Hollanda (%1,8), Almanya ve G. Kıbrıs'ta (her ikisinde de %1,9); en yüksek oranlar ise Romanya (%7,9), Estonya (%5,4) ve Yunanistan'da (%5,2) gözlemlendi.

Aralık 2010'a kadar en düşük 12 aylık ortalama oran Letonya (-%1,2), Slovakya (%0,7) ve Hollanda'da (%0,9) kaydedilirken; en yüksek oranlar Romanya (%6,1), Yunanistan ile Macaristan'da (her ikisinde de %4,7) gerçekleşti. [İnternet bağlantısı için](#)

- Euro Alanı'nın dünyanın geri kalanıyla **dış ticaret** dengesi, ilk tahminlere göre Kasım 2010'da 0,4 milyar € ticaret açığı gösterdi. Kasım 2009'da ise dış ticarete 3,1 milyar € fazla kaydedilmişti. Ekim 2010'da 4,7 milyar € dış ticaret fazlası gerçekleşirken, bu meblağ bir yıl öncesinde 4,8 milyar € olmuştu. Kasım 2010 verileri bir önceki ayla karşılaştırıldığında Euro Alanı'nda mevsimsel olarak düzeltilmiş ihracatın %0,2, ithalatın ise %4,4 oranında arttığı görüldü.

AB27'de Kasım 2009'daki 7,3 milyar € dış ticaret açığına kıyasla Kasım 2010'da 14,7 milyar € dış ticaret açığı belirlendi. Ekim 2010'da 7,9 milyar € dış ticaret açığı, bir önceki yılın aynı döneminde ise 6,4 milyar € dış ticaret açığı görülmüştü. Kasım 2010 verileri bir önceki ayla karşılaştırıldığında AB27'de mevsimsel olarak düzeltilmiş ihracatın %0,3, ithalatın ise %6,1 oranında arttığı görüldü.

AB27'nin ABD'den ithalatı dışında bütün önemli ticaret ortaklarıyla ticareti Ocak – Ekim 2010'da bir



önceki yılın aynı dönemine göre artış gösterdi. En büyük artışlar Brezilya (%50), Çin (%38) ve Türkiye'ye (%37) yapılan ihracatlarda ve Rusya (%36), Çin (%31) ve Hindistan'dan (%30) yapılan ithalatlarda kaydedildi. [İnternet bağlantısı için](#)

\*

## BRÜKSEL'DE GELECEK AY

### AB Kurumları

- 18 Ocak, Ekonomik ve Mali İşler Konseyi
- 27 Ocak, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 31 Ocak, Dış İlişkiler Konseyi
- 31 Ocak, Genel İşler Konseyi
- 4 Şubat, AB Liderler Zirvesi
- 14 Şubat, Eurogroup Toplantısı
- 14 Şubat, Eğitim, Gençlik ve Kültür Konseyi
- 15 Şubat, Ekonomik ve Mali İşler Konseyi
- 21 Şubat, Dış İlişkiler Konseyi
- 21 Şubat, Genel İşler Konseyi
- 21-22 Şubat, Tarım ve Balıkçılık Konseyi

### Konferanslar

- 25 Ocak, Towards competitive, sustainable and secure energy?, EPC, <http://www.epc.eu>
- 26 Ocak, Voting Behaviour in the European Parliament: How MEPs Vote after Lisbon, CEPS, <http://www.ceps.be>
- 27 Ocak, Temporary and Circular Migration: conclusions and recommendations, EPC, <http://www.epc.eu>
- 28 Ocak, Cyprus: looking for a future beyond the past, EPC, <http://www.epc.eu>
- 3 Şubat, Les relations entre Union Européenne et Chine: Situation et perspectives, CEPS, <http://www.ceps.be>
- 10 Şubat, Skills for growth and Well-Being in Europe: is the Europe 2020 plan on the right path?, EPC, <http://www.epc.eu>